

Pallone RCP (blu sicuro)
e Pallone RCP-2 (azzurro)
Rianimatore manuale monosono Istruzioni per l'uso
Adulto, piccolo adulto, bambino, neonato
Attenzione: az uso esclusivo di personale addestrato alla rianimazione cardiopolmonare.

INDICAZIONI PER L'USO:
Casi adulti respiratori/emergenza mediante una maschera facciale o un tubo inserito nelle vie aeree del paziente.
ACCESSORI:
MERCURY Medical: Manometro, valvola PEEP OMNI-Link®, maschera facciale, filtro, cuoio di disconnessione, valvola PEEP con filtro, Manometro, Litesaver®, rilevatore di CO₂.
AVVERTENZE:
1. Un utilizzo non corretto di questo dispositivo può risultare pericoloso.
2. Se il paziente con ossigeno supplementare, non fumare o utilizzare apparecchiature a scintilla, fiamme libere, olio o altri combustibili nelle vicinanze del dispositivo.
3. Non utilizzare in atmosfere tossiche o pericolose.
4. Valva MERCURY MEDICAL® PEEP Valve è ad uso esclusivo di personale esperto, compativabile che la pressione espositiva fra le valvole PEEP avrà un effetto negativo sulla circolazione del paziente. Durante l'utilizzo della valvola PEEP è necessario un costante monitoraggio del paziente e la verifica della pressione della valvola mediante manometro.

PRECAUZIONI:
L'uso del ventilatore polmonare è riservato al personale esperto nella rianimazione cardiopolmonare.
Se non è immediatamente disponibile un ventilatore polmonare manuale o se non si è in condizioni di utilizzo in modo efficiente, non procrastinare l'avvio della ventilazione bocca-maschera (vedere la procedura stabilita dal reparto per la rianimazione cardiopolmonare) e non utilizzare un rickshaw/seggiolino di un veicolo.
Le unita per neonati e bambini sono dotate di un dispositivo di limitazione della pressione che si apre a una pressione di circa 40 cm H₂O. Tuttavia, in caso di erogazione impropria di un elevato volume respiratorio l'unità potrebbe superare il limite.
4. Verificare il corretto funzionamento del rianimatore e liberare le vie aeree del paziente monitorando quanto segue:
- Che il paziente sia ventilato, come indicato dal movimento ispiratorio - espiratorio del torace. Si consiglia l'uso di un manometro per verificare la pressione delle vie aeree.
- La corretta funzione della valvola del pallone CPR/PCR-2 (consultare il punto 3, "Collaudo del rianimatore" prima dell'uso del pallone).
- Che la maschera e il tubo siano liberi da ostruzioni. Per eliminare le ostruzioni delle valvole, comprimere e agitare energicamente il pallone o scuotere con acqua.
5. Non sterizzare il pallone CPR/PCR-2. Questo prodotto è monouso e i componenti non sono riutilizzabili.
6. Questo dispositivo è assemblato con trattamenti in PVC che includono bassi livelli di un ftalato come da indicazione. E' necessario valutare opportunamente il trattamento di bambini o di donne in gravidanza o allattamento.

ISTRUZIONI PER L'USO:
Estrarre il ventilatore polmonare dal sacchetto protettivo essiccato in plastica. Espandere il pallone CPR/PCR-2 nella sua posizione di funzionamento, nella posizione di funzionamento. Osu presentari, espanderlo il Reservoir prima dell'uso.
1. Ispirazione l'unità per aspirare il gas e azionare sia completo.
2. Impugnatura: **"COLLAUDO DE VERIFICAZIONE"**
a) Comprare il pallone del ventilatore polmonare con una mano, quindi occludere l'uscita della valvola del paziente con l'altra mano. Rilasciare la presa sul pallone. La rapida espansione del pallone confermerà l'efficacia dell'aspirazione dell'aria.
b) Rimuovere la valvola di aspirazione, chiudere l'apertura del collo e cercare di comprimere l'elastico. Se non si riesce a comprimere il pallone, la forza di aspirazione potrebbe essere compromessa. Assicurarsi che il pallone sia correttamente allungato e che il collo del pallone. Il blocco della foruncitura retrograda dell'aria da parte della valvola di ingresso funziona correttamente.
3. Posizionare la valvola del paziente al paziente. Posizionare un punto di prova sul connettore della valvola (lato paziente). Testare il ventilatore polmonare comprando e rilasciando con una mano il pallone a un ritmo regolare possibile per almeno 10 respiri. Comprare e fondino il pallone del rianimatore ogni volta. In questo modo il pallone di prova deve riempirsi, confermando l'efficacia della aspirazione e il corretto funzionamento del pallone.
Nota: Se il ventilatore polmonare continua a gonfiarsi per l'accumularsi degli atti respiratori, spostare un difetto nella valvola di aspirazione e non utilizzare il ventilatore.
4. Comprare il pallone e il collo del pallone. L'aria deve defluire all'esterno attraverso il deflettore senza tornare nel pallone del ventilatore.
5. Quando il pallone è unito con un dispositivo limitatore di pressione, verificare il corretto funzionamento occludendo la sfalata della valvola del paziente e comprando il pallone per verificare l'apertura del dispositivo limitatore di pressione. Nota: Se il ventilatore polmonare non supera tutti i controlli descritti al punto 3 "Collaudo del ventilatore polmonare".

6. DISPOSITIVO DI LIMITAZIONE DELLA PRESSIONE INSPIRATORIA. Il ventilatore polmonare per neonati e bambini possono limitare la massima pressione di aspirazione con un particolare dispositivo di limitazione della pressione (Pop-off). Se l'ispirazione incontra resistenza polmonare, farina fuoriusce, limitando la ventilazione a circa 40 cm H₂O, riducendo così il rischio di distensione dello stomaco o rottura polmonare. All'apertura del dispositivo si urdisi un sibilo. La valvola patiente funziona in un modo integrato per il monitoraggio della pressione, consentita per la rianimazione di neonati e bambini piccoli.
7. Quando si utilizza un Reservoir, regolare il flusso di ossigeno secondo necessità in modo che la sacca rimanga completamente e parzialmente gonfiata durante l'uso, a seconda delle esigenze. Quando si utilizza un Reservoir per neonati, il rianimatore funziona in un modo integrato per il monitoraggio della pressione, consentita per la rianimazione di neonati e bambini piccoli.
8. Quando si utilizza una maschera facciale al pallone CPR/PCR-2, accertarsi di avere una vestibilità aderente e sicura. Quando si utilizza un tubo inserito in un adattatore per tracheostomia, rimuovere la maschera e occludere l'uscita della valvola paziente direttamente al tubo. La connessione migliore consiste in una toppa una porta I.D. da 15mm.
9. La valvola di aspirazione è dotata di una prova per l'adattatore PEEP integrata. Per fissare la valvola PEEP all'apposito adattatore, rimuovere il deflettore di aspirazione e montare la valvola PEEP con una leggera torsione mentre si sporgono le parti una contro l'altra per garantire un accoppiamento solido e ben serrato. Quando si regola la valvola MERCURY MEDICAL® PEEP Valve, cobare il sistema respiratorio del paziente e leggere il manometro durante la regolazione. Ritornare il cappuccio di regolazione in senso orario per aumentare la PEEP o in senso antiorario per diminuire la PEEP. L'intervento di regolazione è compreso tra 0 - 20 cm H₂O (mmbar).

SPECIFICHE E PRESTAZIONI:

	Adulto		Adulti piccoli	
	RCP	RCP-2	RCP	RCP-2
Indicazioni in base alla massa corporea del paziente - AHA	> 30 Kg	> 20 Kg	30 Kg - 120 Kg	30 Kg - 120 Kg
Indicazioni in base alla massa corporea del paziente - ISO	> 70 kg	> 20 kg	30 - 120 kg	10 - 20 kg
Volume massimo pompato (ml)	700 una mano/1050 due mani	700 una mano/1050 due mani	450 una mano/725 due mani	450 una mano/725 due mani
Volume della valvola (ml)	1685 ml	1000 ml	1000 ml	1000 ml
Volume del Reservoir (ml)	2700 ml	< 2000 ml	2700 ml	2700 ml
Resistenza inspiratoria	< 4 cmH ₂ O	< 4 cmH ₂ O	< 4 cmH ₂ O	< 4 cmH ₂ O
Resistenza espiratoria	< 2 cmH ₂ O	< 2 cmH ₂ O	< 2 cmH ₂ O	< 2 cmH ₂ O

	Adulto		Adulti piccoli		
	LPM	Volume (ml)	LPM	Volume (ml)	
Concentrazione di ossigeno con Reservoir	3	12	600	62%	
	4	12	600	96%	
	5	12	600	100%	
	12	12	600	100%	
Concentrazione di ossigeno senza Reservoir	3	12	600	40%	
	4	12	600	74%	
	5	12	600	76%	
	10	12	600	76%	
Concentrazione di ossigeno con Reservoir (22 tubi correati)	3	12	600	58%	
	4	12	600	85%	
	5	12	600	99%	
	12	12	600	99%	
Concentrazione di ossigeno con Reservoir espandibile (for grande)	3	12	600	92%	
	4	12	600	96%	
	5	12	600	97%	
	12	12	600	99%	
Dimensioni esterne Lunghezza/diametro (cm) (solo pallone e valvola paziente)		35/13,6	31/11,8		
Massa del rianimatore (solo pallone e valvola paziente)		278g	343g	218g	268g

	Bambino		Neonato		
	RCP	RCP-2	RCP	RCP-2	
Indicazioni in base alla massa corporea del paziente - AHA	> 7 Kg	< 7 Kg	< 3 Kg	< 1 Kg	
Indicazioni in base alla massa corporea del paziente - ISO	5-10 kg	< 5 kg	< 3 kg	< 1 kg	
Volume massimo pompato (ml)	250 una mano	90 una mano	250 una mano	250 una mano	
Volume della valvola (ml)	500 ml	315 ml	240 ml	240 ml	
Volume del Reservoir (ml)	2700 ml	2700 ml	2700 ml	2700 ml	
Resistenza inspiratoria	< 4 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	
Resistenza espiratoria	< 2 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	
Dimensioni esterne Lunghezza/diametro (cm) (solo pallone e valvola paziente)		27,5/9,3	27,7/3		
Massa del rianimatore (solo pallone e valvola paziente)		174g	215g	152g	165g

	Bambino		Neonato		
	LPM	Volume (ml)	LPM	Volume (ml)	
Concentrazione di ossigeno con Reservoir	3	30	40	100%	
	4	30	40	100%	
	5	30	40	100%	
	10	20	250	100%	
Concentrazione di ossigeno senza Reservoir	3	30	40	85%	
	4	30	40	96%	
	5	30	40	97%	
	10	20	250	99%	
Concentrazione di ossigeno con Reservoir espandibile (for grande)	3	30	40	92%	
	4	30	40	96%	
	5	30	40	97%	
	10	20	250	99%	
Dimensioni esterne Lunghezza/diametro (cm) (solo pallone e valvola paziente)		27,5/9,3	27,7/3		
Massa del rianimatore (solo pallone e valvola paziente)		174g	215g	152g	165g

1. I valori della prestazione forniti vengono raggiunti nelle condizioni di prova ma possono variare durante l'utilizzo reale. Informazioni sui metodi di prova sono disponibili presso MERCURY MEDICAL®.



© Scoparcare S.p.A. - Via Venezia 10 - 20139 Milano - Italia
Scoparcare Group B.V. - Postbus 7566 - 3720 BG Utrecht - The Netherlands
Scoparcare Tropic 1118 25 - Paises Baixos

© Scoparcare S.p.A. - Via Venezia 10 - 20139 Milano - Italia
Scoparcare Group B.V. - Postbus 7566 - 3720 BG Utrecht - The Netherlands
Scoparcare Tropic 1118 25 - Paises Baixos

© Scoparcare S.p.A. - Via Venezia 10 - 20139 Milano - Italia
Scoparcare Group B.V. - Postbus 7566 - 3720 BG Utrecht - The Netherlands
Scoparcare Tropic 1118 25 - Paises Baixos

CPR pose (mark blu) e CPR-2 pose (lys bla)
Manuell ventilator til engangsbruk
Istruções de utilização
Bruksanvisning
(Voksen, liten voksen, barn og spedbarn)
Merknad: Skal bare brukes av personal som er opplært i hjerte-lungredning.

INDICAZIONI PER L'USO:
Casi adulti respiratori/emergenza per mezzo di una maschera facciale o di un tubo inserito nelle vie aeree del paziente.
TILBÈHØR:
MERCURY Medical: Manometer, valvola PEEP OMNI-Link®, ansiktsmasker, Filter, Frakningsklippe, PEEP-Ventil med filter, Flex-Link, Litesaver®, CO₂ detektor.
AVVERTENZE:
1. Føll bruk av dette utstyret skal være fargt.
2. Hvis bruket brukes ekstremer, ikke tillat røyking eller bruk enheten i nærheten av utstyr, som kan gi gnister, åpen flamme, eller andre kilder til varme eller elektrisitet.
3. Bar ikke bruke i giftige eller farlige atmosfærer.
4. Valv MERCURY MEDICAL® PEEP-ventil er ad use eksklusivt av personale ekspert, kompatibel che la pressione espositiva fra le valvole PEEP avrà un effetto negativo sulla circolazione del paziente. Durante l'utilizzo della valvola PEEP è necessario un costante monitoraggio del paziente e la verifica della pressione della valvola mediante manometro.

FORHOLDSDREGLER:
L'uso del ventilatore polmonare è riservato al personale esperto nella rianimazione cardiopolmonare.
Se non è immediatamente disponibile un ventilatore polmonare manuale o se non si è in condizioni di utilizzo in modo efficiente, non procrastinare l'avvio della ventilazione bocca-maschera (vedere la procedura stabilita dal reparto per la rianimazione cardiopolmonare) e non utilizzare un rickshaw/seggiolino di un veicolo.
Le unita per neonati e bambini sono dotate di un dispositivo di limitazione della pressione che si apre a una pressione di circa 40 cm H₂O. Tuttavia, in caso di erogazione impropria di un elevato volume respiratorio l'unità potrebbe superare il limite.
4. Verificare il corretto funzionamento del rianimatore e liberare le vie aeree del paziente monitorando quanto segue:
- Che il paziente sia ventilato, come indicato dal movimento ispiratorio - espiratorio del torace. Si consiglia l'uso di un manometro per verificare la pressione delle vie aeree.
- La corretta funzione della valvola del pallone CPR/PCR-2 (consultare il punto 3, "Collaudo del rianimatore" prima dell'uso del pallone).
- Che la maschera e il tubo siano liberi da ostruzioni. Per eliminare le ostruzioni delle valvole, comprimere e agitare energicamente il pallone o scuotere con acqua.
5. Non sterizzare il pallone CPR/PCR-2. Questo prodotto è monouso e i componenti non sono riutilizzabili.
6. Questo dispositivo è assemblato con trattamenti in PVC che includono bassi livelli di un ftalato come da indicazione. E' necessario valutare opportunamente il trattamento di bambini o di donne in gravidanza o allattamento.

BRUKSANVISNING:
Fjern ventilatoren fra den beskyttende ytre pose. Utvid CPR/PCR-2 posen til tilførsposisjon. For enheten som er utstyrt med utvidbare reservoirer, utfør disse følgende trinn først.
1. Inspirer enheten for å være sikker på at systemet er komplett.
2. Før bruk: **"TEST VENTILATOREN"**
a) Komprimer ventilator posen med en hånd, deretter okkluder utløpet på pasientens venstre hånd. Slipp taket i posen. Raskt utvid ventilatoren for å sikre bekræftet luftinntak.
b) Fjern pasientens, stang for halsbånding og prøv å kumprimere sekken. Dermed posen ikke kan komprimeres med rimelig kraft, eller hvis kumprimering av posen preserer luftten i mellom hånd og halssn på posen, hindrer intakventilasjonen på en effektiv måte til full utslippskapasitet.
c) Koble pasient ventilert til posen. Plasser en test lunge over ventilert kobling (pasient-side). Test ventilatoren ved å kumprimere til en viss grad og slippe ut luft. Når du har kontrollert at ventilatoren fungerer, fjern ventilatoren og prøv å kumprimere posen fullstendig med høy sammentrykking. Dette bør fylle testlunge og bekræfter at ventilatoren fungerer effektivt under inndragsfullt til pasienten.
Merk: Når du utfører testlungeforsettelse, utfyll på grunn av stabling av respirasjon, anta at det er en fall med pasientventilert og de ventilatoren ut av bruk.
d) Klem sammen den nye ventilatoren. Luft skal ventilere til atmosfæren gjennom defektoren og ikke gå tilbake til ventilatoren.
e) Når du bruker enheten med en trykklimiteringsanordning, sett for riktig funksjon ved okkluderet utløpet av pasientventilert og komprimering av posen.
f) Når du bruker enheten med en trykklimiteringsanordning, sett for riktig funksjon ved okkluderet utløpet av pasientventilert og komprimering av posen.
g) Når du bruker enheten med en trykklimiteringsanordning, sett for riktig funksjon ved okkluderet utløpet av pasientventilert og komprimering av posen.
h) Når du bruker enheten med en trykklimiteringsanordning, sett for riktig funksjon ved okkluderet utløpet av pasientventilert og komprimering av posen.

6. DISPOSITIVO DI LIMITAZIONE DELLA PRESSIONE INSPIRATORIA. Il ventilatore polmonare per neonati e bambini possono limitare la massima pressione di aspirazione con un particolare dispositivo di limitazione della pressione (Pop-off). Se l'ispirazione incontra resistenza polmonare, farina fuoriusce, limitando la ventilazione a circa 40 cm H₂O, riducendo così il rischio di distensione dello stomaco o rottura polmonare. All'apertura del dispositivo si urdisi un sibilo. La valvola patiente funziona in un modo integrato per il monitoraggio della pressione, consentita per la rianimazione di neonati e bambini piccoli.
7. Quando si utilizza un Reservoir, regolare il flusso di ossigeno secondo necessità in modo che la sacca rimanga completamente e parzialmente gonfiata durante l'uso, a seconda delle esigenze. Quando si utilizza un Reservoir per neonati, il rianimatore funziona in un modo integrato per il monitoraggio della pressione, consentita per la rianimazione di neonati e bambini piccoli.
8. Quando si utilizza una maschera facciale al pallone CPR/PCR-2, accertarsi di avere una vestibilità aderente e sicura. Quando si utilizza un tubo inserito in un adattatore per tracheostomia, rimuovere la maschera e occludere l'uscita della valvola paziente direttamente al tubo. La connessione migliore consiste in una toppa una porta I.D. da 15mm.
9. La valvola di aspirazione è dotata di una prova per l'adattatore PEEP integrata. Per fissare la valvola PEEP all'apposito adattatore, rimuovere il deflettore di aspirazione e montare la valvola PEEP con una leggera torsione mentre si sporgono le parti una contro l'altra per garantire un accoppiamento solido e ben serrato. Quando si regola la valvola MERCURY MEDICAL® PEEP Valve, cobare il sistema respiratorio del paziente e leggere il manometro durante la regolazione. Ritornare il cappuccio di regolazione in senso orario per aumentare la PEEP o in senso antiorario per diminuire la PEEP. L'intervento di regolazione è compreso tra 0 - 20 cm H₂O (mmbar).

SPECIFIKASJONER OG YTELSE:

	Voksen		Liten voksen	
	CPR	CPR-2	CPR	CPR-2
Pasientvekt anbefaling - AHA	> 30 kg	> 20 kg	30 kg - 120 kg	30 kg - 120 kg
Pasientvekt anbefaling - ISO	> 70 kg	> 20 kg	30 - 120 kg	10 - 20 kg
Maksimalt sammentrykking (ml)	700 en hånd/1050 to hender	700 en hånd/1050 to hender	450 en hånd/725 to hender	450 en hånd/725 to hender
Poser volum	1685 ml	1000 ml	1000 ml	1000 ml
Reservoir volum	2700 ml	< 2000 ml	2700 ml	2700 ml
Inndringsmotstand	< 4 cmH ₂ O	< 4 cmH ₂ O	< 4 cmH ₂ O	< 4 cmH ₂ O
Utløpsmotstand	< 2 cmH ₂ O	< 2 cmH ₂ O	< 2 cmH ₂ O	< 2 cmH ₂ O

	Voksen		Liten voksen		
	LPM	Volume (ml)	LPM	Volume (ml)	
Oxygenkonsentrasjon med Reservoir	3	12	600	62%	
	4	12	600	96%	
	5	12	600	100%	
	12	12	600	100%	
Oxygenkonsentrasjon uten Reservoir	3	12	600	40%	
	4	12	600	74%	
	5	12	600	76%	
	10	12	600	76%	
Oxygenkonsentrasjon med Reservoir (22 fløisbeholder)	3	12	600	58%	
	4	12	600	85%	
	5	12	600	99%	
	12	12	600	99%	
Oxygenkonsentrasjon med utvidbar Reservoir (for store pasienter)	3	12	600	92%	
	4	12	600	96%	
	5	12	600	97%	
	12	12	600	99%	
Eksterne dimensjoner Lengde/Diameter (cm) (enl. reserovær)		35/13,6	31/11,8		
Ventilertørrvekt (kun pose og pasientventil)		278g	343g	218g	268g

	Barn		Spedbarn		
	CPR	CPR-2	CPR	CPR-2	
Pasientvekt anbefaling - AHA	7-30 kg	< 7 kg	< 3 kg	< 1 kg	
Pasientvekt anbefaling - ISO	5-10 kg	< 5 kg	< 3 kg	< 1 kg	
Maksimalt sammentrykking (ml)	250 en hånd	90 en hånd	250 en hånd	250 en hånd	
Poser volum	500 ml	315 ml	240 ml	240 ml	
Reservoir volum	2700 ml	2700 ml	2700 ml	2700 ml	
Inndringsmotstand	< 4 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	
Utløpsmotstand	< 2 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	< 1 cmH ₂ O	
Eksterne dimensjoner Lengde/Diameter (cm) (enl. reserovær)		27,5/9,3	27,7/3		
Ventilertørrvekt (kun pose og pasientventil)		174g	215g	152g	165g

	Barn		Spedbarn		
	LPM	Volume (ml)	LPM	Volume (ml)	
Oxygenkonsentrasjon med Reservoir	3	30	40	100%	
	4	30	40	100%	
	5	30	40	100%	
	10	20	250	100%	
Oxygenkonsentrasjon uten Reservoir	3	30	40	85%	
	4	30	40	96%	
	5	30	40	97%	
	10	20	250	99%	
Oxygenkonsentrasjon med Reservoir (22 fløisbeholder)	3	30	40	92%	
	4	30	40	96%	
	5	30	40	97%	
	10	20	250	99%	
Oxygenkonsentrasjon med utvidbar Reservoir (for store pasienter)	3	30	40	92%	
	4	30	40	96%	
	5	30	40	97%	
	10	20	250	99%	
Eksterne dimensjoner Lengde/Diameter (cm) (enl. reserovær)		27,5/9,3	27,7/3		
Ventilertørrvekt (kun pose og pasientventil)		174g	215g	152g	165g

1. I valori della prestazione forniti vengono raggiunti nelle condizioni di prova ma possono variare durante l'utilizzo reale. Informazioni sui metodi di prova sono disponibili presso MERCURY MEDICAL®.



© Scoparcare S.p.A. - Via Venezia 10 - 20139 Milano - Italia
Scoparcare Group B.V. - Postbus 7566 - 3720 BG Utrecht - The Netherlands
Scoparcare Tropic 1118 25 - Paises Baixos

© Scoparcare S.p.A. - Via Venezia 10 - 20139 Milano - Italia
Scoparcare Group B.V. - Postbus 7566 - 3720 BG Utrecht - The Netherlands
Scoparcare Tropic 1118 25 - Paises Baixos

© Scoparcare S.p.A. - Via Venezia 10 - 20139 Milano - Italia
Scoparcare Group B.V. - Postbus 7566 - 3720 BG Utrecht - The Netherlands
Scoparcare Tropic 1118 25 - Paises Baixos

Sac RCP (albastru inchia) și sac RCP-2 (albastru deschi)
Dispozitiv manual de unica folosință pentru resuscitare
Instrucțiuni de utilizare
(Adult, adult de talie mică, copil, sugar)
Notificare: Trebuie să fie utilizat doar de personal calificat în resuscitare cardio-pulmonară.

INDICAZII DE UTILIZARE:
Casi adulti respiratori/emergenta per mezzo di una maschera facciale o di un tubo inserito nelle vie aeree del paziente.
TILBÈHØR:
MERCURY Medical: Manometer, valvola PEEP OMNI-Link®, masjă facială, filtru, pană de deconectare, valv PEEP cu filtru, legătură flexibilă, manometru Litesaver®, detector de CO₂.
AVVERTENZE:
1. Føll bruk av dette utstyret skal være fargt.
2. Hvis bruket brukes ekstremer, ikke tillat røyking eller bruk enheten i nærheten av utstyr, som kan gi gnister, åpen flamme, eller andre kilder til varme eller elektrisitet.
3. Bar ikke bruke i giftige eller farlige atmosfærer.
4. Valv MERCURY MEDICAL® PEEP-ventil er ad use eksklusivt av personale ekspert, kompatibel che la pressione espositiva fra le valvole PEEP avrà un effetto negativo sulla circolazione del paziente. Durante l'utilizzo della valvola PEEP è necessario un costante monitoraggio del paziente e la verifica della pressione della valvola mediante manometro.

PRECAUȚII:
1. Dispozitivul de resuscitare trebuie să fie utilizat doar de personal calificat în resuscitare cardio-pulmonară.
2. Nu sterilizare niciodată acest dispozitiv de resuscitare după folosirea sa sau în condiții de utilizare în mod neeficient, nu procrastinați în avansul ventilării buco-mască (vedeați procedura stabilită de raportul pentru la rianimarea cardiopulmonară) și nu utilizați un rickshaw/șezălie dintr-un vehicul.
3. Unitățile pentru copii și sugari sunt echipate cu un dispozitiv de limitare a presiunii care se deschide la aproximativ 40 cm H₂O. Cu toate acestea, unitatea poate să depășească acest nivel în cazul unei administrări rapide de volum mare în timpul unei respirații.
4. Verificați funcționarea corectă a dispozitivului de resuscitare și eliberați căile respiratorii ale pacientului, monitorizând următoarele aspecte:
- Rețeaua funcționează cu CPR/PCR-2 pose ventil (se referă la punct 3, "Test ventilator") fără bruk i herhold til "Bruksanvisning".
- Masca og ventiler er fri for hindringer. For å fjerne hindringer i ventiler, klem og råt pose kraftig, eller skytt med vann.
- Ikke steriliser CPR/PCR-2 posen. Dase produktet er monouso og komponenter ikke kan reutiliseras.
- Masca și valva nu sunt deconectate. Pentru a elimina obstrucțiile valvei, strângeți și scuțați sacul cu putere rapid energic.
5. Nu sterilizați sacul CPR/PCR-2. Acest produs este destinat utilizării pentru un singur pacient și nu îl puteți reutiliza.
6. Acest dispozitiv este asamblat cu componente PVC care conțin niveluri scăzute de ftalat conform indicațiilor. Ar trebui să fie utilizat cu atenție în cazul tratării copiilor sau femeilor gravide sau plătice.

INSTRUCȚII DE UTILIZARE:
1. Scoateți dispozitivul de resuscitare din pungă sterilă de protecție. Umflați sacul CPR/PCR-2 până la porția sa de funcționare. Pentru dispozitive echipate cu rezervor extensibil, umflați complet înainte de utilizare.
2. Inspirați dispozitivul pentru a vă asigura că sistemul este complet.
3. Înainte de utilizare: **"VERIFICĂȚI DISPOZITIVUL DE RESUSCITARE"**
a) Comprimați sacul dispozitivului de resuscitare cu o mână, apoi astupați valva de evacuare pentru pacienți cu ocazitate la rău. Eliberați dispozitivul de resuscitare după ce este complet umflat și se verifică că sistemul este complet.
b) Înainte de utilizare, încercați să comprimați sacul dispozitivului de resuscitare cu o mână și să verificați că sistemul este complet.
c) Koble pasient ventilert til posen. Plasser en test lunge over ventilert kobling (pasient-side). Test ventilatoren ved å kumprimere til en viss grad og slippe ut luft. Når du har kontrollert at ventilatoren fungerer, fjern ventilatoren og prøv å kumprimere posen fullstendig med høy sammentrykking. Dette bør fylle testlunge og bekræfter at ventilatoren fungerer effektivt under inndragsfullt til pasienten.
Merk: Når du utfører testlungeforsettelse, utfyll på grunn av stabling av respirasjon, anta at det er en fall med pasientventilert og de ventilatoren ut av bruk.
d) Klem sammen den nye ventilatoren. Luft skal ventilere til atmosfæren gjennom defektoren og ikke gå tilbake til ventilatoren.
e) Når du bruker enheten med en trykklimiteringsanordning, sett for riktig funksjon ved okkluderet utløpet av pasientventilert og komprimering av posen.
f) Når du bruker enheten med en trykklimiteringsanordning, sett for riktig funksjon ved okkluderet utløpet av pasientventilert og komprimering av posen.<